

Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Arturo Lopez



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San
Pablo

www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas

Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Dec 23	6:00 PM Bilingual	Deacon Ricky, Christina Chairez, Kelly Melies	Kelly Melies	Christina Chairez	Volunteer
Sunday Dec 24	9:00 AM English	Deacon Ricky, Jace Delgado, Irene Delgado, Mark Hatley, Lisa Hatley	Jace Delgado	Lisa Hatley	Volunteer
	12:00 PM Spanish	Rosi Garcia, Marina Arenivar, Maria Avila	Gilberto Alcantar	Ana Luisa Cabrera	Volunteer

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Dec 20	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Dec 21	7:00 AM	Our Parish	
Thursday Dec 21	6:00 PM	+ Ramona Villalobos	Martha Sandoval
Friday Dec 22	9:00 AM	Our Parish	
Saturday Dec 23	6:00 PM	+ Efren Allen Lopez	Lopez Family
Sunday Dec 24	9:00 AM	Our Parish	
	12:00 PM	+ Eustacio & + Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+ Jorge Madrigal	Familia Arreguin
		+ Manuel Marquez	Familia Arreguin
	5:00 PM	+ Raymond Vasquez Jr	Anna Vasquez

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 61:1-2a, 10-11/Lk 1:46-48, 49-50, 53-54 (Is 61:10b)/
 1 Thes 5:16-24/Jn 1:6-8, 19-28
 Monday: Jer 23:5-8/Ps 72:1-2, 12-13, 18-19/Mt 1:18-25
 Tuesday: Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17/Lk 1:5-25
 Wednesday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6/Lk 1:26-38
 Thursday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21/Lk 1:39-45
 Friday: 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Lk 1:46-56
 Saturday: Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14/Lk 1:57-66

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 61, 1-2. 10-11/Lc 1, 46-48. 49-50. 53-54 (Is 61, 10)/1 Tes 5, 16-24/
 Jn 1, 6-8. 19-28
 Lunes: Jr 23, 5-8/Sal 71, 1-2. 12-13. 18-19/Mt 1, 18-25
 Martes: Jue 13, 2-7. 24-25/Sal 70, 3-4. 5-6. 16-17/Lc 1, 5-25
 Miércoles: Is 7, 10-14/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 1, 26-38
 Jueves: Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 32, 2-3. 11-12. 20-21/Lc 1, 39-45
 Viernes: 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8/Lc 1, 46-56
 Sábado: Mal 3, 1-4. 23-24/Sal 24, 4-5. 8-9. 10 y 14/Lc 1, 57-66

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 3rd Sunday of Advent
 Monday:
 Tuesday:
 Wednesday:
 Thursday: St. Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church
 Friday:
 Saturday: St. John of Kanty, Priest

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 3er Domingo de Adviento
 Lunes:
 Martes:
 Miércoles:
 Jueves: San Pedro Canisio, presbítero y doctor de la Iglesia
 Viernes
 Sábado: San Juan de Kety, presbítero

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERKELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:45 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Rosa & Geronimo Rivera, Socorro Rodriguez, Humberto Avila Jr., Dario Santiago Lopez, Nohelba Chirinos, Esperanza Barraza, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Elizabeth Ragon, Michael Weskamp, Ledy Lourdes Sanchez de Romero, Manuel Baeza, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Espinoza, Lyndsey Burnett, Bernice Schwertner, Margie Monroe, Phil Cervantes, Luis Raul Arpero, Victor Peña, Michael Castillo, David Cross, Humberto Tarango, Jerry Pflug, Cecilia Salinas, Fidel & Rosa Lopez, Carlos Amaya, Zayvian Baeza, Paul Vasquez

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Dec 18: Damian Castro, Ricardo Santos

Dec 19: Juan Perez, Hannah Schwertner

Dec 20: Aiclyn Chavez, Deacon Ricky DelaRosa, Noe Jr Mendoza, Dulces Rivero, Marisela Ruiz

Dec 21:

Dec 22: Nidia Garcia, Isaac Loya, Leopoldo Perez

Dec 23: Leticia Covarrubias, Flor Maria Garcia, Manuel Velasco

Dec 24: Luis Angel Carrera, Noelia Carrillo, Delfina Chavira, Manuela Garcia, Chris Gerber, Len Gross, Daniel Valdez



General Collection: \$13,152.00

Building Fund: \$817.00

Children's Collection: \$1,085.00



Building Debt : \$777,993.89

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$26,435.14



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Jose & Guadalupe Garcia



Question:

Why do Catholics give the sign of peace to one another at Mass?

Answer:

The sign of peace is a part of the Mass that takes place immediately after we offer the Lord's Prayer. Inspired by the Jesus' words to his first followers, we stand together in a spirit of communion to pray as Jesus taught us: "Our Father who art in heaven..." In this prayer, we call for the coming of God's kingdom in all its fullness and ask that God provides for our needs — "Give us, this day, our daily bread" — to forgive our sins and to bring us to the joy of heaven.

It is almost natural, then, that the rite of peace would follow. As the celebrant prays that Christ's peace will fill our hearts, our communities, the Church, and the whole world, we extend to those around us a sign of peace (usually a hug or a handshake) as a symbol of the communion that we experience now and will experience forever in the fullness of the reign of God.

We are also reminded of Jesus' teachings that if we are at prayer and remember that a brother or sister is holding something against us, then we are to go and seek reconciliation with them before we continue our prayer (see Matthew 5:23). And so, the sign of peace also reminds us of the need to truly be in communion — united in love and peace — with God and one another before we approach the altar to receive the Eucharist. So, the next time you're at Mass and the time comes for the sign of peace, remember that this is a moment to celebrate the gift of Christ's peace that each of us has received from God and to pass that peace along to those around us. We need this moment to practice, because this is also the same peace of Christ that we are instructed to carry out into the world at the end of Mass when the priest or deacon says to us, "Go, in peace, glorifying the Lord by your life."

Pregunta:

¿Por qué los católicos se dan el signo de la paz unos a otros en la misa?

Respuesta:

El signo de la paz es parte de la Misa que se lleva a cabo inmediatamente después de ofrecer el Padrenuestro. Inspirados por las palabras de Jesús a sus primeros seguidores, nos unimos en un espíritu de comunión para orar como Jesús nos enseñó: "Padre nuestro que estás en los cielos..." En esta oración, hacemos un llamado a la venida del reino de Dios en todas sus formas. plenitud y pedir que Dios provea para nuestras necesidades — "Danos hoy nuestro pan de cada día" — para perdonar nuestros pecados y llevarnos al gozo del cielo. Es casi natural, entonces, que siguiera el rito de la paz. Mientras el celebrante ora para que la paz de Cristo llene nuestros corazones, nuestras comunidades, la Iglesia y el mundo entero, extendemos a quienes nos rodean un signo de paz (generalmente un abrazo o un apretón de manos) como símbolo de la comunión que experimentamos. ahora y experimentaremos por siempre en la plenitud del reino de Dios.

También se nos recuerda las enseñanzas de Jesús de que si estamos en oración y recordamos que un hermano o hermana tiene algo contra nosotros, entonces debemos ir y buscar la reconciliación con ellos antes de continuar nuestra oración (ver Mateo 5:23). Y así, el signo de la paz también nos recuerda la necesidad de estar verdaderamente en comunión, unidos en amor y paz, con Dios y unos con otros antes de acercarnos al altar para recibir la Eucaristía.

Entonces, la próxima vez que estés en Misa y llegue el momento del signo de la paz, recuerda que este es un momento para celebrar el regalo de la paz de Cristo que cada uno de nosotros ha recibido de Dios y para transmitir esa paz a quienes nos rodean. a nosotros. Necesitamos este momento para practicar, porque esta es también la misma paz de Cristo que se nos instruye a llevar al mundo al final de la Misa cuando el sacerdote o el diácono nos dice: "Vayan en paz, glorificando al Señor por su vida."

Faith Formation class/Catecismo

Times/Horario: Sunday/domingo 9:15-10:40 AM Wednesday/miercoles 6:00-8:10 PM

Week 3, Joy Dear Jesus, help us focus on you during this busy season. May we stay aware of the joy you bring into our lives. We want to find you in the everyday moments and come with hearts of gratitude to your manger on Christmas. Amen.



Semana 3, Alegría Querido Jesús, ayúdanos a concentrarnos en ti durante esta temporada. Que nos mantengamos al tanto de la alegría que traes a nuestras vidas. Queremos encontrarte en los momentos cotidianos y llegar con gratitud a tu pecebre en Navidad. Amén.

The contribution envelopes are ready to be picked up. You may stop by the parish office, the envelopes are in numerical order. If you do not have an envelope and would like to have one, please stop by the office.

Los sobres de contribución están listos para ser recogidos, pueden pasar por la oficina parroquial. Los sobres están por orden numérico. Si no tiene un sobre y gustaría tener uno, pásese por la oficina.

Faith Formation Important Dates

December:

12/20 No CCD Christmas Break
12/24 No CCD Christmas Break
12/27 No CCD Christmas Break
12/31 No CCD Christmas Break

January:

1/3 No CCD Christmas Break
1/7 No CCD Christmas Break

February:

2/14 No CCD Ash Wednesday

March:

3/10 No CCD Spring Break
3/13 No CCD Spring Break
3/17 No CCD Spring Break
3/27 No CCD Holy Week
3/31 No CCD Easter Sunday

UP COMING PARISH EVENTS

December 24: Christmas Vigil Mass 5:00 PM Bilingual

December 25: Christmas Mass 11:00 AM Bilingual

January 1: Solemnity of Mary Bilingual Mass 11:00 am

January 7: Epiphany of the Lord regular Sunday Mass times

February 14: Ash Wednesday

February 29-March 2: Lenten & Women Retreat at Prayer Town

EVENTOS PARROQUIALES

15 al 23 de diciembre: Las posadas 7:00 pm

24 de diciembre: Misa de Noche Buena 5:00 pm bilingüe

25 de diciembre: Misa de Navidad 11:00 am bilingüe

1 de enero: Solemnidad de María misa bilingüe 11:00 am

7 de enero: Epifanía del Señor horarios regulares de misa dominical

14 de febrero: miercoles de ceniza

Our bulletin advertiser of the week is **Castillo Heating & Air**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

A new women's bible study will start on Monday, January 15th at 6:30pm in the media room. We will be doing Dr. Brant Pitre's study called Why We Believe. This series consists of some of the most commonly asked questions about the Catholic faith and provides clear and compelling biblical answers. Any woman is welcome to join us. This study will be in English.

Sts. Peter and Paul parish family offer their most sincere condolences to Annie Cobos and her children on the loss of her husband Robert Cobos. Our thoughts and prayers are with the family during this difficult time

No Mass during the week or Adoration during the holiday break, Dec. 25th-Jan.2nd. **Office will be closed those days.**

No habrá Misa durante la semana ni Adoración durante las vacaciones, del 25 de diciembre al 2 de enero. **La oficina estará cerrada esos días.**

December Mass Schedule:

December 23rd: 6:00pm Bilingual Mass

December 24th: 9:00 am English Mass, 12:00 pm Spanish, 5:00 pm Vigil Mass The Nativity of the Lord Bilingual Mass

December 25th: 11:00 am Bilingual Mass

December 31st: 9:00 am English Mass, 12:00 pm Spanish Mass

January 1: 11:00 am Solemnity of Mary Mass, Bilingual

Horario de misas de diciembre:

23 de diciembre: Misa bilingüe a las 6:00 p.m.

24 de diciembre: 9:00 am Misa en inglés, 12:00 pm en español, 5:00 pm Misa de Vigilia La Natividad del Señor Misa bilingüe

25 de diciembre: 11:00 am Misa bilingüe

31 de diciembre: Misa en inglés a las 9:00 am, Misa en español a las 12:00 pm

1 de enero: 11:00 am Misa de Solemnidad de María, bilingüe



Remember to Support Our Advertisers

BUSINESS PRINTING

Forms Booklets Signage
Vehicle Lettering DOT & NONDOT



PANHANDLE
PRINTING & DESIGNS LLC.
(806) 935-2189

PROMOTIONAL PRINTING

Apparel Hats Banners Posters

201 N. Dumas Ave. Dumas TX 79029

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO
HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



Borunda
Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

FRIDA'S
BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina

Fridas Burrito Restaurant

Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE
BREAKS

TIRE BALANCE
AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas

806-421-4564

CARNICERIA EL CHULETON

EST.

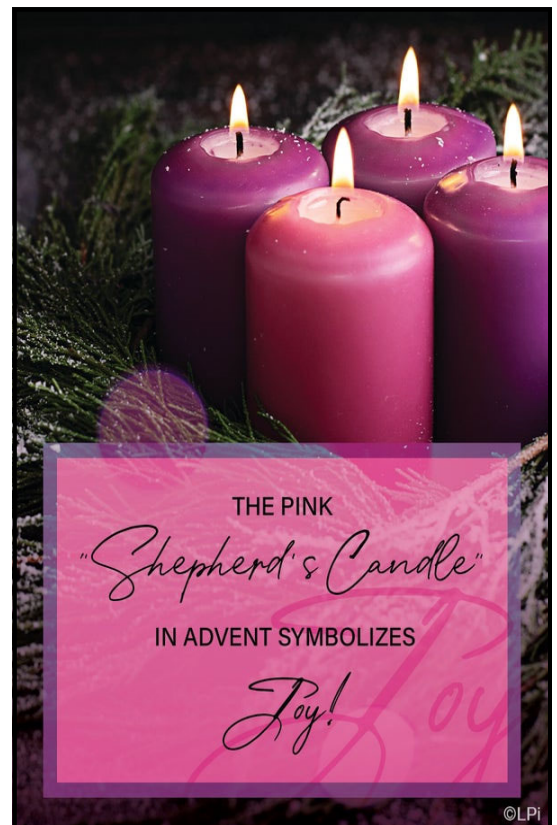


2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX

**RECUERDE DE APOYAR
A NUESTROS
PATROCINADORES.**



THE PINK

"Shepherd's Candle"

IN ADVENT SYMBOLIZES

Joy!

©LPi